



PETRONAS

PCIHBV TENDER ADVERTISEMENT IS NOW AVAILABLE ONLINE

<https://www.petronas.com/join-us/be-our-partner/pcihbv-tender>



GARRAF OIL FIELD DEVELOPMENT PROJECT IN THI QAR

مشروع تطوير حقل الغراف في ذي قار

TENDER ANNOUNCEMENT

إعلان مناقصة / عطاء

PETRONAS Carigali Iraq Holding B.V. (PCIHBV) is engaged in the exploration, development and production operations for the Garraf Oil Field pursuant to a Development and Production Service Contract (DPSC) with Thi-Qar Oil Company of the Republic of Iraq. PCIHBV, as the Operator of the Garraf Oil Field, hereby invites prospective bidders with relevant experience and resources to participate in the following tender :

شركة بترonas كاريغالي العراق القابضة (بترonas) تقوم بعمليات الاستكشاف والتطوير والإنتاج لحقل الغراف النفطي وذلك بموجب عقد خدمة تطوير وإنتاج حقل الغراف النفطي المبرم مع شركة نفط ذي قار وهي شركة عامة تملكها الحكومة العراقية. شركة بترonas وباعتبارها هي المُنشِط لحقل الغراف النفطي، تدعو المتعهدين الراغبين من ذوي الخبرة والقدرة للمشاركة في المناقصة التالية:

رقم و عنوان المناقصة	رقم المناقصة / عنوان المناقصة
PCIHBV/2025/ICT/5205	PCIHBV/2025/ICT/5205
PROVISION OF MAINTENANCE AND SUPPORT SERVICES FOR DATACENTER, SHELTER, PAGING SYSTEM, AND WEATHER MONITORING SYSTEM FOR PETRONAS CARIGALI IRAQ HOLDING B.V. (PCIHBV)	تقديم خدمات الصيانة والدعم لمركز البيانات، والمأوى، ونظام النداء، ونظام مراقبة الطقس لصالح شركة بترonas كاريغالي العراق القابضة
TENDER BRIEF:	ملخص نطاق العمل :
The intent of this tender is to carry out the provision of maintenance and support services for data center, shelter, paging system, and Weather Management System (WMS) equipment located at Garraf Base Camp (GBC) and Garraf Centralize Control Building (GCCB) which shall include but not limited to the following: - To perform Support Services for all equipment/system; - To perform maintenance activities (Preventive Maintenance and Corrective Maintenance) for all equipment/system; - To perform modification activities (relocation, addition, activation, removal, de-activation, etc.) for all equipment/system; - To provide activity/status/performance reports; - To perform installation of new WMS environment system at GBC shelter; - To perform construction work to provision and installation of upgrading the existing telecom shelter at GCCB.	الغرض من هذا العطاء هو تنفيذ خدمات الصيانة والدعم لمعدات مركز البيانات والمأوى ونظام النداء ونظام إدارة الطقس (WMS) الموجودة في مخيم حقل الغراف (GBC) ومبنى التحكم المركزي في الغراف (GCCB) والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: - تقديم خدمات الدعم لجميع المعدات/الأنظمة؛ - تنفيذ أنشطة الصيانة (الصيانة الوقائية والصيانة التصحيحية) لجميع المعدات/الأنظمة؛ - تنفيذ أنشطة التعديل (إعادة التوزيع، الإضافة، التفعيل، الإزالة، إلغاء التفعيل، إلخ) لجميع المعدات/الأنظمة؛ - تقديم تقارير عن الأنشطة/الحالة/الأداء؛ - تنفيذ تركيب نظام بيئي جديد لإدارة الطقس في نظام إدارة المياه وخيم حقل الغراف؛ - تنفيذ أعمال الإنشاء لتوفير وتركيب ترقية لمأوى الاتصالات الحالي في GCCB.
TENDER REQUIREMENT MANDATORY / MINIMUM QUALIFICATIONS	متطلبات المناقصة / الحد الأدنى من المؤهلات
- Bidder should have a minimum of three (3) years of experience in providing Support Services and Maintenance of IT/Telecommunication for Oil & Gas industry. - Bidder must have the following key personnel: 1. Project Manager with minimum 5 years of hand-on experience in the related scope. 2. Telecommunication/services engineer with minimum 3 years' experience working in maintenance services of power generation. 3. Technician with minimum 3 years' experience working in construction services. - Bidder must be registered with Iraqi Ministry of Trade (MOT) or other relevant Authorities.	- يجب أن تتوفر لدى مقدم العطاء خبرة لا تقل عن ثلاث (3) سنوات في تقديم خدمات الدعم والصيانة لتقنيات المعلومات/الاتصالات في قطاع النفط والغاز. - ويجب أن يتوفر لدى مقدم العطاء الكوادر الرئيسية التالية: 1. مدير مشروع لديه خبرة عملية لا تقل عن 5 سنوات في نطاق العمل ذي الصلة. 2. مهندس اتصالات/خدمات لديه خبرة لا تقل عن 3 سنوات في خدمات صيانة توليد الطاقة. 3. فني لديه خبرة لا تقل عن 3 سنوات في خدمات الإنشاءات. - كما يجب أن يكون مقدم العطاء مسجلاً لدى وزارة التجارة العراقية أو لدى الجهات المختصة الأخرى ذات الصلة.
INSTRUCTION TO TENDER	تعليمات لتقديم العطاءات
- The Tender is scheduled as follows: - Tender Announcement Date: 3 & 4 November 2025 - Deadline for interested Bidder to submit Letter of Interest: 17 November 2025. - Bid Closing Date: 24 November 2025, 1600 hours (Iraq Time, GMT+3) - Strategy - Tender Strategy: Competitive Bidding tender. - Submission: Separate submission for Technical Proposal and Commercial Proposal. - Evaluation: This tender is open competitive bidding with 2 tier evaluation, i.e. Firstly Bidders' technical proposal will be evaluated. Commercial proposal evaluation will be only for technically acceptable bidder which is aligned with Standard Contracting and Procurement Procedures (SCPP) for Petroleum Licensing Rounds Contracts. - RFQ/ITB document shall be issued via email by PCIHBV. - The Bidders shall bear all costs arising from or incidental to the preparation, clarification, finalization and delivery of their Bid Proposals. - The successful bidder will bear the Advertisement Fee of this tender as mentioned in ITB. - PCIHBV reserves the right to award or not to award this tender at its sole discretion; as well as the right to cancel the tender without prior notice. - All communications and accompanying material shall be in English. - If you have further enquiries regarding this Tender Announcement, please email tender_iraq06@petronas.com.my	- إن التوقيعات المنظمة لجداول أعمال العطاء/المناقصة تكون كما يلي: أ. تاريخ إعلان المناقصة: 3 و 4 تشرين الثاني 2025 ii. الموعد النهائي لتقديم خطاب الاهتمام من قبل مقدمي العطاءات المهتمين: 17 تشرين الثاني 2025 iii. تاريخ إغلاق المناقصة: 24 تشرين الثاني 2025، الساعة 16:00 (بتوقيت العراق، GMT+3) - الاستراتيجية أ. إستراتيجية المناقصة: مناقصة تنافسية ii. تقديم: ملف منفصل للمقترح التقني والتجاري. iii. التقييم: هذه المناقصة هي مناقصة تنافسية مفتوحة بمرحلتين أي أنه سيتم فتح العروض الفنية للمزايدين أولاً ومن ثم العروض التجارية للمزايدين الذين تم تأهيلهم فنياً فقط والذي يتمشى مع إجراءات التعاقد والشراء الموحدة لعقود التراخيص البترولية. - سيتم إصدار مستند RFQ/ITB عبر البريد الإلكتروني من قبل شركة بترonas العراق. - سيحصل المتعهد كل المصروفات الناتجة عن تقديمه للعطاء بما فيها مصروفات إعداد العطاء وملنه والتوضيحات المتعلقة به وتسليمه. - سيحصل المتعهد/المقاول الفائز بالعطاء رسوم إعلان العطاء/المناقصة. - لشركة بترonas الحق في منح العطاء أو الامتناع عن منحه وذلك وفقاً لتقديراتها الخاصة كما لها الحق في إلغاء العطاء/المناقصة دون إنذار أو إبداء أسباب. - كل المكاتبات والمستندات المرفقة يجب أن تكون مكتوبة باللغة الإنجليزية. - كل المتعهدين ذوي الرغبة والذين لهم استفسارات بخصوص هذا الاعلان عليهم إرسالها للبريد الإلكتروني tender_iraq06@petronas.com.my